

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



DAB+ RADIO SRH 5 A1

CZ

RÁDIO DAB+

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny

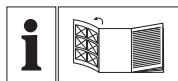
DE AT CH

RADIO DAB+

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

IAN 313609

CZ



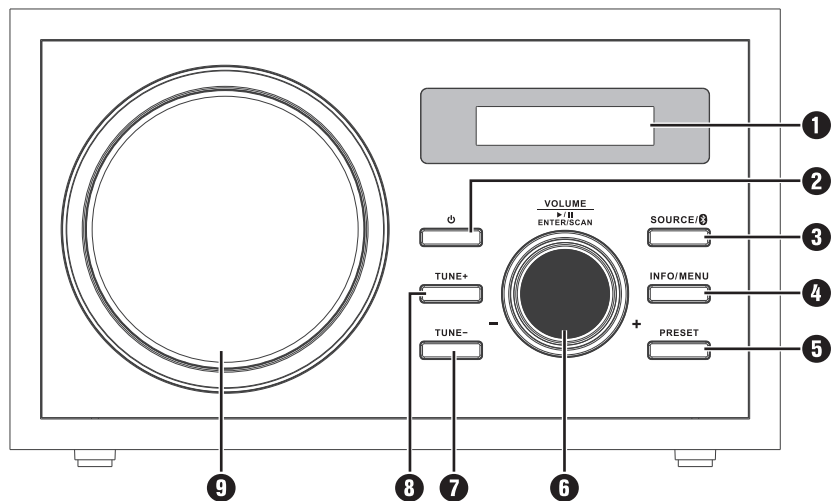
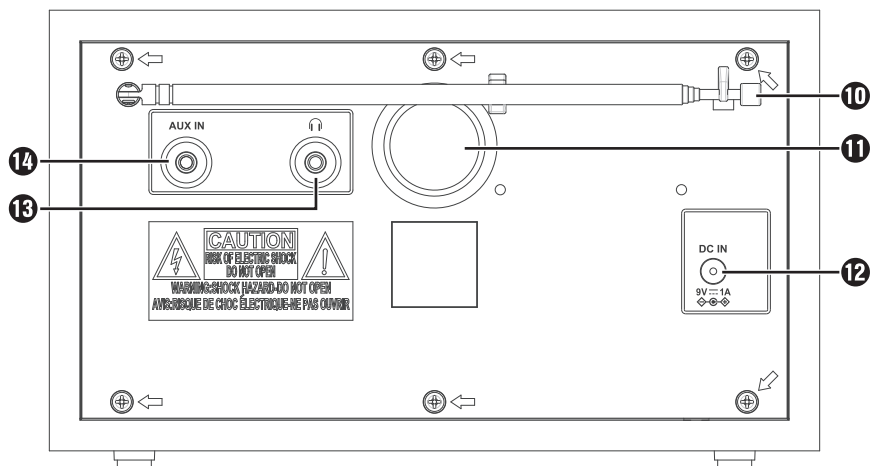
CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

CZ	Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise	Seite	29

A**B**

Obsah

Úvod	3
Informace k tomuto návodu k obsluze	3
Autorské právo	3
Upozornění k ochranným známkám	3
Použití v souladu s určením	3
Použitá výstražná upozornění	4
Bezpečnost	5
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	5
Základní bezpečnostní pokyny	6
Nebezpečí poškození sluchu	7
Pokyny pro bezdrátové rozhraní	7
Popis dílů	8
Uvedení do provozu	8
Rozsah dodávky a kontrola po přepravě	8
Požadavky na místo instalace	9
Připojení napájení	9
Anténa	9
Obsluha a provoz	10
Vypnutí/zapnutí přístroje	10
Nastavení hlasitosti	10
Rádiový provoz	10
Rádiový provoz DAB+ (DAB)	11
Rádiový režim VKV (FM)	13
Přehrávání přes Bluetooth®	14
Zapojení externích přehrávačů (režim AUX IN)	16
Připojení sluchátek	16
Nabídka nastavení	16
Doby alarmu	17
Datum/čas	19
Nastavení zvuku	21
Jazyk	21
Tovární reset	21
Verze softwaru	22

Odstranění závad	22
Čištění	23
Čištění krytu	23
Skladování při nepoužívání	23
Likvidace	24
Likvidace přístroje	24
Likvidace obalu	24
Příloha	25
Technické údaje	25
Upozornění k prohlášení o shodě EU	26
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	27
Servis	28
Dovozce	28

Úvod

Informace k tomuto návodu k obsluze



Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Tento návod k obsluze dobře uschovejte. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Autorské právo

Tato dokumentace je chráněná autorským právem. Jakékoli rozmnožování, resp. každý dotisk, i pouze částečně, stejně jako reprodukce ilustrací, i ve změněném stavu, jsou povoleny pouze s výslovným písemným souhlasem výrobce.

Upozornění k ochranným známkám

Slovní známka **Bluetooth®** a logo **Bluetooth®** jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Každé použití ochranných známek společností Kompernaß Handels GmbH je realizováno na základě licence.

Ochranná známka SilverCrest a obchodní název jsou majetkem příslušného vlastníka.

Veškeré ostatní názvy a produkty mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jejich příslušných vlastníků.

Použití v souladu s určením

Tento přístroj je přístrojem zábavní elektroniky a je určen pouze pro příjem rádiových programů DAB+ a VKV. Slouží navíc k reprodukci audio souborů, které lze přehrávat pomocí **Bluetooth®** nebo propojovacího kabelu s konektory jack 3,5 mm přes externí přehrávač. Jiné použití než k určenému účelu nebo nad jeho rámec je považováno za použití v rozporu s určením. Přístroj není vhodný k použití v živnostenských provozovnách nebo průmyslových podnicích.

Nároky na náhradu škody jakéhokoliv druhu vzniklé v důsledku použití v rozporu s určením, neodborné opravy, neoprávněně provedené změny nebo úpravy nebo v důsledku použití nepovolených náhradních dílů jsou vyloučeny. Riziko nese výhradně uživatel.

Použitá výstražná upozornění

V tomto návodu k obsluze jsou použita následující výstražná upozornění:

NEBEZPEČÍ

Výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí je označena hrozící nebezpečná situace.

Pokud se takové nebezpečné situaci nezabrání, může to vést k těžkým zraněním nebo usmrcení.

- Pro zabránění nebezpečí vážných zranění nebo usmrcení se musí dodržovat pokyny uvedené v tomto výstražném upozornění.

VÝSTRAHA

Výstražné upozornění tohoto stupně nebezpečí označuje možnou nebezpečnou situaci.

Pokud se takové nebezpečné situaci nezabrání, může to vést ke zraněním.

- Pro zabránění zranění osob je proto nutné dodržovat pokyny uvedené v tomto výstražném upozornění.

POZOR

Výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí je označen možný vznik hmotné škody.

Pokud se této nebezpečné situaci nezabrání, může dojít k hmotným škodám.

- Pro zabránění hmotným škodám je proto zapotřebí dodržovat pokyny uvedené v tomto výstražném upozornění.

UPOZORNĚNÍ

- Upozornění označuje doplňující informace usnadňující manipulaci s přístrojem.

Bezpečnost

V této kapitole jsou uvedeny důležité bezpečnostní pokyny týkající se manipulace s přístrojem. Tento přístroj odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Při neodborném použití může dojít ke zranění osob a hmotným škodám.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

NEBEZPEČÍ

Ohrožení života elektrickým proudem!

Při kontaktu s vodiči nebo konstrukčními díly pod napětím hrozí ohrožení života!

K zabránění úrazu elektrickým proudem dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- ▶ Používejte pouze síťový adaptér dodaný s tímto přístrojem.
- ▶ Přístroj nepoužívejte, pokud je síťový adaptér poškozen.
- ▶ Vytahujte síťový adaptér ze zásuvky vždy za síťovou zástrčku, nikdy netahujte za samotný kabel.
- ▶ Nikdy se nedotýkejte síťového adaptéru ani přístroje mokřkýma rukama.
- ▶ Nepřehýbejte ani nestlačujte kabel síťového adaptéru a nestavte na něj těžké předměty. Připojovací kabel pokládejte tak, aby nepřišel do kontaktu s horkými povrchy a nikdo na něj nemohl stoupnout nebo o něj zakopnout..
- ▶ V žádném případě neotvírejte plášť nebo síťový adaptér přístroje. Při kontaktu s přípojkami vedoucími napětí a při změně elektrického a mechanického složení hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru.
- ▶ Nevkládejte předměty do větracích otvorů ani jiných otvorů na přístroji.
- ▶ Přístroj v pohotovostním režimu odebírá proud. Síťový adaptér odebírá malé množství proudu i tehdy, když přístroj není připojen k síťovému adaptéru. Pokud chcete přístroj a síťový adaptér zcela odpojit od napájecí sítě, musíte vytáhnout síťový adaptér ze zásuvky. Proto je přístroj nutné umístit tak, aby byl vždy zaručen volný přístup k elektrické zásuvce, aby bylo možné síťový adaptér v nouzových situacích ze zásuvky okamžitě vytáhnout.

Základní bezpečnostní pokyny

Pro bezpečnou manipulaci s přístrojem dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- Před použitím přístroje zkontrolujte, zda na něm nejsou vnější viditelná poškození. Poškozený nebo na zem spadlý přístroj neuvádějte do provozu.
-  **NEBEZPEČÍ!** Obalový materiál není hračka pro děti! Uchovávejte veškerý obalový materiál mimo dosah dětí.

Hrozí nebezpečí udušení!

- Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí smí tento přístroj používat pouze pod dohledem, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly z toho vyplývajícímu nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Poškozené kabely nebo přípojky nechte vyměnit autorizovaným odborným personálem nebo zákaznickým servisem.
- Chraňte přípojný kabel před horkými povrchy a ostrými hranami. Dbejte na to, aby nebyl přívodní kabel příliš napnutý ani ohnutý. Přípojný kabel nenechte viset přes rohy (nebezpečí zakopnutí).
- Opravy na přístroji nechte provádět pouze v autorizovaných odborných firmách nebo v zákaznickém servisu. V důsledku neodborných oprav může dojít ke vzniku nebezpečí pro uživatele. Navíc zanikne nárok na záruku.
- Vadné součástky se smí nahradit pouze originálními náhradními díly. Pouze u těchto dílů je zaručeno, že splní bezpečnostní požadavky.
- Neprovádějte na přístroji žádné neoprávněné změny ani úpravy.
- Pokud přístroj přenášíte z chladného do teplého prostředí, nechte jej případně nejprve aklimatizovat. To může trvat až dvě hodiny.
- Přístroj vždy postavte na stabilní a rovnou plochu. Při pádu se může poškodit.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám. V opačném případě může dojít k jeho přehřátí a nevratnému poškození.
- Dbejte na dostatečnou cirkulaci vzduchu, aby se zabránilo hromadění tepla. Přístroj nikdy nezakrývejte. Hrozí nebezpečí požáru!
- Nestavte výrobek do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou topná tělesa nebo jiná zařízení generující teplo.
- Přístroj vždy chraňte před otevřeným plamenem (např. svíčky).
-  Síťový adaptér přístroje je vhodný pouze pro provoz ve vnitřních prostorách.

- Přístroj není určen k provozu v prostorách s vysokou teplotou nebo vlhkostí vzduchu (např. koupelna) nebo nadměrnou prašností.
- Chraňte přístroj před stříkající a kapající vodou. Přístroj nikdy neponořujte do vody ani jej nestavte do blízkosti vody a na přístroj nestavte předměty naplněné vodou (např. vázy).
- **⚠ VÝSTRAHA!** Zjistíte-li u přístroje zápach požáru nebo kouř, vytáhněte ihned síťovou zástrčku ze zásuvky.
- V případě poruchy a při bouřce vytáhněte vždy síťovou zástrčku ze síťové zásuvky.

Nebezpečí poškození sluchu

NEBEZPEČÍ



Nebezpečí v důsledku extrémní hlasitosti!

Hlasitá hudba může vést k poškození sluchu.

- Při používání přístroje zabraňte nadměrné hlasitosti, především po delší dobu.

Pokyny pro bezdrátové rozhraní

- Přístroj udržujte v minimální vzdálenosti 20 cm od kardiostimulátorů nebo implantovaného defibrilátoru, protože jinak by rádiové vlny mohly negativně ovlivnit řádné fungování kardiostimulátoru nebo implantovaného defibrilátoru.
- Vysílané rádiové vlny mohou způsobovat rušivé zvuky ve sluchadlech.
- Přístroj se zapnutým rádiovým prvkem nenoste do blízkosti hořlavých plynů nebo do výbušných zón (např. lakovny), protože by vysílané vlny mohly způsobit výbuch nebo požár.
- Dosah rádiových vln závisí na okolním prostředí a okolních podmínkách.
- Při přenosu dat přes bezdrátové připojení mohou data přijímat i třetí osoby.
- Přístroj přijímá rádiové signály ve frekvenčním rozsahu DAB+ 174,9–239,2 MHz a frekvenčním rozsahu VKV 87,5–108 MHz.
- V různých zemích mohou existovat odlišné národní předpisy pro přidělené rádiové frekvence. Upozorňujeme, že informace přijímané mimo přidělená rozhlasová kmitočtová pásma je zakázáno komerčně využívat, předávat třetím osobám nebo je jinak zneužívat.

Popis dílů

(zobrazení viz výklopná strana)

A. Přední strana

- ❶ displej
- ❷ tlačítko  (Standby)
- ❸ tlačítko SOURCE / 
- ❹ tlačítko INFO/MENU
- ❺ tlačítko PRESET
- ❻ otočný regulátor VOLUME |  /  ENTER / SCAN (s funkcí tlačítka)
- ❼ tlačítko TUNE- (navigace v nabídce zpět/změna titulu/
rychle zpět v režimu **Bluetooth®**)
- ❽ tlačítko TUNE+ (navigace v nabídce vpřed/změna titulu/
rychle vpřed v režimu **Bluetooth®**)
- ❾ reproduktor

B. Zadní strana

- ❿ teleskopická anténa
- ⓫ otvor pro basový reflex
- ⓬ port síťového adaptéru DC IN
- ⓭ port sluchátek  (zdiřka jack 3,5 mm Ø)
- ⓮ port AUX IN (zdiřka jack 3,5 mm Ø)

Uvedení do provozu

Rozsah dodávky a kontrola po přepravě

NEBEZPEČÍ

► Děti si nesmí hrát s obalovým materiálem. **Hrozí nebezpečí udušení.**

- ♦ Vyjměte všechny části přístroje, stručnou příručku a návod k obsluze z balení.
- ♦ Z přístroje odstraňte všechny obalový materiál.

Zkontrolujte prosím rozsah dodávky. Rozsah dodávky se skládá z následujících součástí:

- radiobudík
- síťový adaptér se síťovým kabelem
- kabel AUX
- stručná příručka
- tento návod k obsluze

UPOZORNĚNÍ

- Zkontrolujte úplnost dodávky a zda není viditelně poškozena.
- V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola „Servis“).

Požadavky na místo instalace

Pro bezpečný a bezvadný provoz přístroje musí místo instalace splňovat následující požadavky:

- Postavte přístroj na pevný, plochý a vodorovný podklad.
- Postavte přístroj tak, aby reproduktor **9** a otvor pro basový reflex **11** nebyly zakryté.
- Nepoužívejte přístroj v horkém nebo velmi vlhkém prostředí ani v blízkosti hořlavých materiálů.
- Síťová zásuvka musí být snadno přístupná, aby bylo možné síťovou zástrčku síťového adaptéru v případě potřeby snadno vytáhnout.

Připojení napájení

POZOR

- Před zapojením přístroje porovnejte přípojná data na typovém štítku síťového adaptéru (napětí a frekvenci) s daty své elektrické sítě. Tyto údaje se musí shodovat, aby nedošlo k poškození přístroje.
- ◆ Zapojte dodaný síťový adaptér do portu síťového adaptéru **12** a síťové zásuvky. Přístroj je nyní v režimu standby (pohotovostním režimu).

Anténa

- ◆ Zcela vytáhněte teleskopickou anténu **10** pro příjem DAB+ nebo VKV.

Obsluha a provoz

Vypnutí/zapnutí přístroje

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Při prvním zapnutí přístroje z režimu standby tlačítkem  **2** se automaticky vytvoří, resp. aktualizuje seznam stanic DAB+ a na displeji **1** se zobrazí údaj *Prohledávání... DAB*. Tento postup může podle kvality rádiového příjmu DAB+ trvat až několik minut.
- ▶ Při zapnutí přístroje z režimu standby tlačítkem  **2** se přístroj nachází v posledně vybraném režimu (DAB+, VKV, **Bluetooth®** nebo AUX IN).
- ◆ K zapnutí přístroje stiskněte krátce tlačítko  **2**. Přístroj se při prvním zapnutí spustí automaticky v režimu DAB+.
- ◆ Stiskněte krátce tlačítko **SOURCE /**  **3**, abyste vybrali mezi rádiovým režimem DAB+, VKV, režimem **Bluetooth®** nebo AUX IN.
- ◆ Stiskněte opět tlačítko  **2**, čímž přístroj vypnete a přesunete se do pohotovostního režimu standby.

Nastavení hlasitosti

- ◆ Otočením otočného regulátoru **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN 6** doprava se hlasitost zvyšuje.
- ◆ Otočením otočného regulátoru **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN 6** doleva se hlasitost snižuje.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Na displeji **1** se hlasitost po stisknutí otočného regulátoru **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN 6** zobrazí na pár sekund jako sloupcový ukazatel.
- ▶ Při dosažení maximální hlasitosti zazní krátký signální tón.

Rádiový provoz

Tímto rádiem lze přijímat rádiové stanice DAB+ a VKV. Lze vždy uložit až 20 přednastavených rádiových stanic DAB+ a VKV.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Při prvním uvedení do provozu se přístroj spustí v režimu DAB+ a automaticky se vytvoří seznam dostupných rádiových stanic DAB+. Na displeji **1** se zobrazí údaj *Prohledávání... DAB*.

Rádiový provoz DAB+ (DAB)

Automatické vyhledávání stanic (AMS)

Automatické vyhledávání stanic s uložením stanice prohledá jednu celou frekvenční pásmo a automaticky uloží nalezené rozhlasové stanice DAB+ jako **Seznam stanic**.

- ♦ Přístroj musí být zapnutý. K zapnutí přístroje stiskněte případně krátce tlačítko  **2**.
- ♦ Stiskněte případně několikrát krátce tlačítko **SOURCE** /  **3**, aby se na displeji **1** zobrazil rádiový režim DAB+.
- ♦ Krátkým stisknutím otočného regulátoru **VOLUME** |  / **II ENTER** / **SCAN** **6** spustíte automatické vyhledávání stanic s uložením stanic. Na displeji **1** se zobrazí údaj **Prohledávání... DAB** a počet nalezených stanic. Průběh hledání se zobrazí jako sloupcový ukazatel. Nalezené rozhlasové stanice DAB+ se uloží automaticky se vzestupnou frekvencí v seznamu stanic. Po ukončení prohledávání se automaticky přehrává první stanice v seznamu stanic.

UPOZORNĚNÍ

- Automatickým vyhledáváním stanic s uložením stanice se již stávající seznam stanic případně přepíše.

Výběr stanice

- ♦ Stiskněte tlačítko **TUNE+** **8** nebo tlačítko **TUNE-** **7** a v seznamu stanic vyberete jednu rádiovou stanici DAB+. Po cca 2 sekundách se zobrazená stanice automaticky přehrává.

Manuální uložení stanic

- ♦ Stiskněte tlačítko **TUNE+** **8** nebo tlačítko **TUNE-** **7** a v seznamu stanic vyberete jednu rádiovou stanici DAB+.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** |  / **II ENTER** / **SCAN** **6**, abyste výběr potvrdili.
- ♦ Stiskněte tlačítko **PRESET** **5**. Na displeji **1** se u již uložených rádiových stanic zobrazí programové místo s naposledy vybranou rádiovou stanicí. Pokud ještě nebyly uloženy žádné rádiové stanice, na displeji **1** se **zobrazí prázdná paměť 1**.
- ♦ K výběru požadovaného paměťového místa stiskněte tlačítko **TUNE+** **8** nebo tlačítko **TUNE-** **7**.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** |  / **II ENTER** / **SCAN** **6**, abyste stanici uložili na zvoleném programovém místě. Programové místo uložené stanice se na displeji **1** zobrazí nahoře vpravo (např. **P1** pro programové místo 1).

UPOZORNĚNÍ

- Již uložené stanice se případně přepišou.

Informace o vysílací stanici

V rádiovém režimu DAB+ si můžete na displeji ❶ nechat zobrazit další informace o vysílací stanici:

- ◆ Stiskněte krátce opakovaně tlačítko **INFO / MENU** ❹, abyste si zobrazili následující informace o vysílací stanici:
 - Typ programu (*Pty*)
 - Název skupiny
 - Nastavení času
 - Číslo multiplexu/frekvence
 - Audio bitrate (*kbps*)
 - Intenzita signálu (sloupcový ukazatel)
 - Chyba signálu
 - Posuvný text (*text rádia*)

Odstranění rozhlasové stanice ze seznamu

Již neaktuální rozhlasovou stanici můžete ze seznamu stanic odstranit, pokud např. rádio používáte na jiném místě, na kterém stanici z dosavadního seznamu již nelze přijímat:

- ◆ Stiskněte v režimu rádia DAB+ na cca 2 sekundy tlačítko **INFO / MENU** ❹, abyste vyvolali nabídku nastavení.
- ◆ Stiskněte několikrát tlačítko **TUNE+** ❸, resp. tlačítko **TUNE-** ❷, dokud se na displeji ❶ nezobrazí údaj *Systém*.
- ◆ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN** ❻, abyste výběr potvrdili.
- ◆ Stiskněte několikrát tlačítko **TUNE+** ❸, resp. tlačítko **TUNE-** ❷, dokud se na displeji ❶ nezobrazí údaj *Vyprázdnit*.
- ◆ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN** ❻, abyste výběr potvrdili. Na displeji ❶ se zobrazí údaj *Vyprázdnit?*.
- ◆ Stiskněte znovu otočný regulátor **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN** ❻, abyste výběr potvrdili. Již neaktuální stanice se ze seznamu rozhlasových stanic odstraní.

Rádiový režim VKV (FM)

Automatické vyhledávání stanic (AMS)

- ◆ Přístroj musí být zapnutý. K zapnutí přístroje příp. stiskněte krátce tlačítko **⏻ 2**.
- ◆ Stiskněte případně několikrát krátce tlačítko **SOURCE /  3**, dokud se nezobrazí rádiový režim VKV s údajem frekvence **MHz** na displeji **1**.
- ◆ Krátkým stisknutím otočného regulátoru **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN 6** spustíte automatické vyhledávání stanic. Na displeji **1** se zobrazí údaj **Prohledávání...**. Prohledávání stanic se zastaví u příští stanice s dostatečně silným signálem.

Automatické uložení stanic

Automatické vyhledávání stanic s uložení stanic prohledá jednou celé frekvenční pásmo a automaticky uloží nalezené rozhlasové stanice VKV jako **Seznam stanic FM**.

- ◆ Krátkým stisknutím otočného regulátoru **VOLUME | ► / II ENTER / SCAN 6** na cca 2 sekundy spustíte automatické vyhledávání stanic s uložení stanic. Na displeji **1** se zobrazí údaj **Prohledávání... FM** a počet nalezených stanic. Průběh hledání se zobrazí jako sloupcový ukazatel. Nalezené rozhlasové stanice VKV se uloží automaticky se vzestupnou frekvencí v seznamu stanic. Po ukončení prohledávání se automaticky přehrává první stanice v seznamu stanic.

UPOZORNĚNÍ

- Automatickým vyhledáváním stanic s uložení stanic se již stávající seznam stanic případně přepíše.

Výběr stanice

- ◆ Chcete-li vyvolat seznam stanic FM, stiskněte na cca 2 sekundy tlačítko **PRESET 5**.
- ◆ Stiskněte tlačítko **TUNE+ 8** nebo tlačítko **TUNE- 7** A v seznamu stanic vyberete jednu rozhlasovou stanici VKV.

Manuální prohledávání stanic

- ◆ Stiskněte na cca 2 sekundy tlačítko **TUNE+ 8** k přepnutí na nejbližší dostupnou stanici s vyšší frekvencí.
- ◆ Stiskněte na cca 2 sekundy tlačítko **TUNE- 7** k přepnutí na nejbližší dostupnou stanici s nižší frekvencí.

UPOZORNĚNÍ

- Frekvence stanice se zobrazí na displeji **1** a reproduktor **9** je po dobu hledání stanice vypnutý.

Manuální vyhledávání stanic

- ♦ Stiskněte krátce tlačítko **TUNE+** **8** nebo tlačítko **TUNE-** **7** pro změnu frekvence VKV v krocích po 0,05 MHz. Aktuální frekvence VKV se zobrazí na displeji **1**.

Manuální uložení stanic

- ♦ Chcete-li aktuální rozhlasovou stanici uložit ručně, stiskněte nejprve krátce tlačítko **PRESET** **5**. Na displeji **1** se u již uložených rádiových stanic zobrazí programové místo s naposledy vybranou rádiovou stanicí. Pokud ještě nebyly uloženy žádné rádiové stanice, na displeji se zobrazí **Paměť 1 prázdná**.
- ♦ K výběru požadovaného paměťového místa stiskněte tlačítko **TUNE+** **8** nebo tlačítko **TUNE-** **7**.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** | **►/II** **ENTER / SCAN** **6**, abyste stanici uložili na zvoleném programovém místě. Programové místo uložené stanice se na displeji **1** zobrazí nahoře vpravo (např. **P1** pro programové místo 1).

Informace o vysílací stanici

V rádiovém provozu VKV si můžete na displeji **1** nechat zobrazit další informace o vysílací stanici:

- ♦ Stiskněte krátce opakovaně tlačítko **INFO / MENU** **4**, abyste si zobrazili následující informace o vysílací stanici:
 - Typ programu (**Pty**)
 - Intenzita signálu (sloupcový ukazatel)
 - Nastavení času
 - Posuvný text (**text rádia**)

Přehrávání přes Bluetooth®

Spárování přístrojů

Než budete moci rádio používat k přehrávání hudby, musíte ho přes **Bluetooth®** spárovat s kompatibilním externím přehrávačem **Bluetooth®**.

- ♦ K zapnutí přístroje příp. stiskněte krátce tlačítko **🔊** **2**.
- ♦ Stiskněte příp. několikrát krátce tlačítko **SOURCE** / **📶** **3**, abyste aktivovali funkci **Bluetooth®**. Zazní zvukový signál a na displeji **1** bliká údaj **Hledání**.
- ♦ Nastavte externí přehrávač tak, aby vyhledal zařízení **Bluetooth®**. Podrobný popis k tomu naleznete v návodu k obsluze externího přehrávače.
- ♦ Ze seznamu nalezených zařízení **Bluetooth®** v nabídce nastavení svého externího přehrávače zvolte položku **SRH 5 A1**. Externí přehrávač se nyní automaticky přes **Bluetooth®** spojí s rádiem. Po úspěšném navázání spojení zazní další signální tón a na displeji **1** se zobrazí údaj **Spojeno**.

Nyní můžete rádio použít k bezdrátovému poslechu hudby z externího přehrávače přes reproduktor rádia.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Při opětovném zapnutí rádio automaticky opět naváže spojení s naposledy spojeným externím přehrávačem. Pokud Váš externí přehrávač nenaváže opět spojení s rádiem automaticky, musíte spojení navázat manuálně. Podrobný popis k tomu naleznete v návodu k obsluze externího přehrávače.

Odpojení přístrojů

Chcete-li rádio spojit s jiným externím přehrávačem, musíte nejprve odpojit aktuálně spojený přehrávač:

- ◆ Stiskněte na cca 2 sekundy tlačítko **SOURCE /**  **3**. Zazní signální tón a na displeji **1** bliká údaj **Hledání**. Alternativně lze odpojení provést i přes aktuálně spojený externí přehrávač.

Funkce tlačítek při přehrávání přes Bluetooth®

Tlačítko	Funkce
VOLUME ► / II ENTER / SCAN 6	▶ Stisknout krátce pro spuštění/zastavení přehrávání.
TUNE+ 8	▶ Stisknout krátce pro přepnutí na další titul. ▶ Stisknout na cca 2 sekundy pro přepnutí na rychle vpřed.
TUNE- 7	▶ Stisknout krátce pro přepnutí na začátek aktuálního titulu. Stisknout ještě jednou pro přepnutí na předchozí titul. ▶ Stisknout na cca 2 sekundy pro přepnutí na rychle zpět.
SOURCE /  3	▶ Stisknout na cca 2 sekundy pro odpojení přístrojů.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Nastavení hlasitosti na rádiu a externím přehrávači probíhá navzájem nezávisle. Je-li např. hlasitost rádia nastavena na maximum a hlasitost externího přehrávače na minimum, neslyšíte přes rádio nic.
- ▶ V závislosti na použitém externím přehrávači a operačním systému je možné, že ne všechny funkce jsou podporovány.
- ▶ V prostředí s vysokofrekvenčním rušením může při přehrávání hudby dojít v režimu **Bluetooth®** k rušivému hluku. Pokud porucha již není přítomna, bude hudba v režimu **Bluetooth®** automaticky nerušeně přehrávána.

Zapojení externích přehrávačů (režim AUX IN)

V režimu AUX IN lze připojit externí přehrávače, např. chytrý telefon nebo přehrávač MP3, a použít je jako zdroj přehrávání pro rádio.

UPOZORNĚNÍ

- Před vzájemným propojením rádia s externím přehrávačem je vypněte. Dodržujte i návod k obsluze přístroje, který chcete připojit k rádiu.
- ◆ Připojte externí přehrávač dodaným kabelem AUX k portu AUX IN 14 rádia.
- ◆ Krátkým stisknutím tlačítka  2 zapnete rádio.
- ◆ Stiskněte případně několikrát krátce tlačítko SOURCE /  3, aby se údaj Vstup AUX zobrazil na displeji 1.
- ◆ Zapněte externí přehrávač a spusťte přehrávání.
- ◆ Poté nastavte požadovanou hlasitost otočným regulátorem VOLUME | ► / II ENTER / SCAN 6 na rádiu. Alternativně můžete nastavit hlasitost také na externím přehrávači.
- ◆ K ukončení režimu AUX vypněte rádio a externí přehrávač. Odpojte kabel AUX z portu AUX IN 14 rádia. Alternativně můžete také stisknutím tlačítka SOURCE /  3 přepnout přímo z režimu AUX IN do režimu rádia nebo Bluetooth®.

Připojení sluchátek

- ◆ Otočte otočným regulátorem VOLUME | ► / II ENTER / SCAN 6 doleva na nejnižší hlasitost.
- ◆ Zasuňte konektor typu jack sluchátek do portu sluchátek  13 na zadní straně přístroje. Výstup zvuku je nyní výhradně do připojených sluchátek.
- ◆ Nastavte požadovanou hlasitost otočným regulátorem VOLUME | ► / II ENTER / SCAN 6 na rádiu.

Nabídka nastavení

UPOZORNĚNÍ

- Nabídku nastavení lze vyvolat v běžícím režimu i v režimu standby.
- Není-li v nabídce nastavení provedeno žádné nastavení po dobu delší než 7 sekund, ukončí se nabídka nastavení.
- ◆ V běžícím režimu nebo režimu standby stiskněte na cca 2 sekundy tlačítko INFO / MENU 4, dokud se na displeji 1 nezobrazí údaj **Systém**.

Doby alarmu

Přístroj má dvě funkce alarmu, **Alarm1** a **Alarm2**. Pro obě funkce můžete naprogramovat vždy přehrávání poslední poslouchané rozhlasové stanice nebo zvuk alarmu v určitý čas.

Nastavení alarmu

- ♦ Stiskněte na cca 2 sekundy tlačítko **INFO / MENU** **4**, abyste vyvolali nabídku nastavení. Na displeji **1** se jako první bod nabídky zobrazí **Doby alarmu**.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** | ► / **II ENTER** / **SCAN** **6**, abyste výběr potvrdili.
- ♦ Stisknutím tlačítka **TUNE+** **8** nebo tlačítka **TUNE-** **7** vybíráte mezi **Alarm1** nebo **Alarm2**.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** | ► / **II ENTER** / **SCAN** **6**, abyste výběr potvrdili. Na displeji **1** se zobrazí údaj **Detaily alarmu**.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** | ► / **II ENTER** / **SCAN** **6**, abyste alarm přepnuli na **Zap**.
- ♦ Stiskněte tlačítko **TUNE+** **8**, abyste se dále dostali k nastavení doby alarmu.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** | ► / **II ENTER** / **SCAN** **6**, abyste nastavili dobu alarmu. Na displeji **1** se zobrazí **Nastavení alarmu** a bliká údaj hodin.
- ♦ Stisknutím tlačítka **TUNE+** **8** nebo tlačítka **TUNE-** **7** nastavíte hodiny.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** | ► / **II ENTER** / **SCAN** **6**, abyste zadání potvrdili. Na displeji **1** bliká údaj minut.
- ♦ Stisknutím tlačítka **TUNE+** **8** nebo tlačítka **TUNE-** **7** nastavíte minuty.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** | ► / **II ENTER** / **SCAN** **6**, abyste zadání potvrdili.
- ♦ Dále vyberte v bodě nabídky **Dny**, zda se má alarm aktivovat denně, jen jednou, jen ve všední dny nebo jen o víkendu. Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** | ► / **II ENTER** / **SCAN** **6** a poté tlačítko **TUNE+** **8** nebo tlačítko **TUNE-** **7**, abyste vybrali odpovídající nastavení.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** | ► / **II ENTER** / **SCAN** **6**, abyste výběr potvrdili.
- ♦ Dále vyberte v bodě nabídky **Režim** druh alarmu. Lze vybírat mezi naposledy poslouchanou rádiovou stanicí **DAB+** nebo **VKV (DAB/FM)** nebo tónem alarmu (**bzučák**). Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** | ► / **II ENTER** / **SCAN** **6** a poté tlačítko **TUNE+** **8** nebo tlačítko **TUNE-** **7**, abyste vybrali odpovídající nastavení.

- ♦ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste výběr potvrdili.
- ♦ Dále vyberte v bodě nabídky *Hlasitost* hlasitost alarmu. Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6** a poté tlačítko TUNE+ **8** nebo tlačítko TUNE- **7**, abyste nastavili hlasitost alarmu.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste výběr potvrdili.
- ♦ Dále uložte v bodě nabídky *Uložit* svá nastavení tím, že stisknete otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**. Alarm je nyní aktivován.

UPOZORNĚNÍ

- Všechna nastavení v *Doby alarmu* se uloží pouze tehdy, pokud svá zadání nakonec potvrdíte v bodě nabídky *Uložit* stisknutím otočného regulátoru VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**.
- Jakmile je aktivní *Alarm1* a/nebo *Alarm2*, vlevo a/nebo vpravo na displeji **1** se pro každý aktivní alarm zobrazí jeden symbol alarmu .

Vypnutí alarmu

- ♦ Stiskněte na cca 2 sekundy tlačítko INFO / MENU **4**, abyste vyvolali nabídku nastavení. Na displeji **1** se jako první bod nabídky zobrazí *Doby alarmu*.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste výběr potvrdili.
- ♦ Stisknutím tlačítka TUNE+ **8** nebo tlačítka TUNE- **7** vybíráte mezi *Alarm1* nebo *Alarm2*.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste výběr potvrdili. Na displeji **1** se zobrazí údaj *Detaily alarmu*.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste alarm přepnuli na *Vyp*.
- ♦ Stisknutím tlačítka TUNE+ **8** nebo tlačítka TUNE- **7** se dostanete do bodu nabídky *Uložit*.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste zadání potvrdili. Alarm je nyní deaktivován.

Datum/čas

Při dostupném signálu RDS (rádiový datový systém) se nastaví datum a čas automaticky přes rozhlasové stanice. Není-li k dispozici signál RDS, lze datum a čas nastavit také ručně:

Nastavení hodin

- ♦ V nabídce nastavení stiskněte několikrát tlačítko TUNE+ **8** nebo tlačítko TUNE- **7**, dokud se na displeji **1** nezobrazí údaj *Nastavení času*.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste výběr potvrdili.
- ♦ Stiskněte tlačítko TUNE+ **8** nebo tlačítko TUNE- **7**, dokud se na displeji **1** nezobrazí údaj *Nastavení času*.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste výběr potvrdili. Na displeji **1** se zobrazí *Nastavení času* a bliká údaj hodin.
- ♦ Stisknutím tlačítka TUNE+ **8** nebo tlačítka TUNE- **7** nastavíte hodiny.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste zadání potvrdili. Na displeji **1** bliká údaj minut.
- ♦ Stisknutím tlačítka TUNE+ **8** nebo tlačítka TUNE- **7** nastavíte minuty.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste zadání potvrdili.

Nastavení data

- ♦ V nabídce nastavení stiskněte několikrát tlačítko TUNE+ **8** nebo tlačítko TUNE- **7**, dokud se na displeji **1** nezobrazí údaj *Nastavení času*.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste výběr potvrdili.
- ♦ Stiskněte tlačítko TUNE+ **8** nebo tlačítko TUNE- **7**, dokud se na displeji **1** nezobrazí údaj *Nastavení data*.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste výběr potvrdili. Na displeji **1** se zobrazí *Nastavení data* a bliká údaj data.
- ♦ Stisknutím tlačítka TUNE+ **8** nebo tlačítka TUNE- **7** nastavíte den.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste zadání potvrdili. Na displeji **1** bliká údaj data.
- ♦ Stisknutím tlačítka TUNE+ **8** nebo tlačítka TUNE- **7** nastavíte měsíc.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste zadání potvrdili. Na displeji **1** bliká údaj roku.
- ♦ Stisknutím tlačítka TUNE+ **8** nebo tlačítka TUNE- **7** nastavíte rok.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste zadání potvrdili.

UPOZORNĚNÍ

- Stiskněte v režimu standby otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste přepínali mezi údajem času a data.

Zobrazení 12 h/24 h

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pokud je nastaveno zobrazení 12 hodin, objeví se od 12:00 hod. v poledne do 11:59 hod. v noci na displeji **1** vlevo dole zobrazení PM. Od 12:00 hod. v noci do 11:59 hod. v poledne se na displeji **1** zobrazí AM.
- ▶ Standardní nastavení hodin je zobrazení 24 h.
- ◆ V nabídce nastavení stiskněte několikrát tlačítko TUNE+ **8** nebo tlačítko TUNE- **7**, dokud se na displeji **1** nezobrazí údaj *Nastavení času*.
- ◆ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste výběr potvrdili.
- ◆ Stiskněte tlačítko TUNE+ **8** nebo tlačítko TUNE- **7**, dokud se na displeji **1** nezobrazí údaj 12/24 h.
- ◆ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste výběr potvrdili.
- ◆ Stisknutím tlačítka TUNE+ **8** nebo tlačítka TUNE- **7** se vybírá mezi zobrazením 12 h (*nastavení 12 hod.*) nebo zobrazením 24 h (*nastavení 24 hod.*).
- ◆ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste výběr potvrdili.

Automatická aktualizace

Pomocí funkce *Automatická aktualizace* lze nastavit, zda se datum a čas nastaví automaticky přes signál RDS (rádiový datový systém) rozhlasových stanic nebo manuálně.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Při nastavení *Aktualizovat vše* se datum a čas nastaví automaticky přes signál RDS.
- ▶ Při nastavení *Žádná aktualizace* se datum a čas nenastaví automaticky, ale musí se nastavit manuálně.
- ▶ Standardní nastavení funkce *Automatická aktualizace* je *Aktualizovat vše*.
- ◆ V nabídce nastavení stiskněte několikrát tlačítko TUNE+ **8** nebo tlačítko TUNE- **7**, dokud se na displeji **1** nezobrazí údaj *Nastavení času*.
- ◆ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste výběr potvrdili.
- ◆ Stiskněte tlačítko TUNE+ **8** nebo tlačítko TUNE- **7**, dokud se na displeji **1** nezobrazí údaj *Autom. aktualizace*.
- ◆ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste výběr potvrdili.
- ◆ Stisknutím tlačítka TUNE+ **8** nebo tlačítka TUNE- **7** vybíráte mezi *Aktualizovat vše* nebo *Žádná aktualizace*.
- ◆ Stiskněte otočný regulátor VOLUME | ► / II ENTER / SCAN **6**, abyste výběr potvrdili.

Nastavení zvuku

V nabídce nastavení lze pomocí funkcí **Basy** a **Výšky** zvyšovat, resp. snižovat přehrávání basů a výšek v rozsahu +14 dB až -14 dB v krocích 2 dB.

Basy

- ♦ V nabídce nastavení stiskněte několikrát tlačítko **TUNE+** **8** nebo tlačítko **TUNE-** **7**, dokud se na displeji **1** nezobrazí údaj **Basy**.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** | ► / **II** **ENTER** / **SCAN** **6**, abyste výběr potvrdili.
- ♦ Stisknutím tlačítka **TUNE+** **8** nebo tlačítka **TUNE-** **7** zvýšíte, resp. snížíte v krocích přehrávání basů.

Výšky

- ♦ V nabídce nastavení stiskněte několikrát tlačítko **TUNE+** **8** nebo tlačítko **TUNE-** **7**, dokud se na displeji **1** nezobrazí údaj **Výšky**.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** | ► / **II** **ENTER** / **SCAN** **6**, abyste výběr potvrdili.
- ♦ Stisknutím tlačítka **TUNE+** **8** nebo tlačítka **TUNE-** **7** zvýšíte, resp. snížíte v krocích přehrávání výšek.

Jazyk

V nabídce nastavení lze vybírat mezi jazyky němčina, angličtina, francouzština, italština, holandština, švédština, dánština, polština a čeština:

- ♦ V nabídce nastavení stiskněte několikrát tlačítko **TUNE+** **8** nebo tlačítko **TUNE-** **7**, dokud se na displeji **1** nezobrazí údaj **Jazyk**.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** | ► / **II** **ENTER** / **SCAN** **6**, abyste výběr potvrdili.
- ♦ Stiskněte několikrát tlačítko **TUNE+** **8** nebo tlačítko **TUNE-** **7**, dokud se nezobrazí požadovaný jazyk.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** | ► / **II** **ENTER** / **SCAN** **6**, abyste výběr potvrdili.

Tovární reset

UPOZORNĚNÍ

► Pokud přístroj pomocí funkce **Tovární reset** resetujete na tovární nastavení, všechna uložená nastavení, např. uložené rozhlasové stanice, datum, čas a doby alarmu, se vymažou.

- ♦ V nabídce nastavení stiskněte několikrát tlačítko **TUNE+** **8** nebo tlačítko **TUNE-** **7**, dokud se na displeji **1** nezobrazí údaj **Tovární reset**.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** | ► / **II** **ENTER** / **SCAN** **6**, abyste výběr potvrdili.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** | ► / **II** **ENTER** / **SCAN** **6**, abyste rádio resetovali na tovární nastavení.

Verze softwaru

- ♦ V nabídce nastavení stiskněte několikrát tlačítko **TUNE+** ⑧ nebo tlačítko **TUNE-** ⑦, dokud se na displeji ① nezobrazí údaj **Verze softwaru**.
- ♦ Stiskněte otočný regulátor **VOLUME** | ► / **II** ENTER / SCAN ⑥, abyste zobrazili verzi softwaru přístroje.

Odstranění závad

Pokud rádio nemůžete spárovat s externím přehrávačem s technologií **Bluetooth®**, postupujte takto:

- ♦ Ujistěte se, zda je na externím přehrávači aktivována funkce **Bluetooth®**.
- ♦ Ujistěte se, zda je na rádiu zapnuta funkce **Bluetooth®**.
- ♦ Používáte-li více externích přehrávačů, ubezpečte se, zda bylo přerušeno připojení navázané dříve. Je možné, že se v dosahu nachází další dříve spárovaný přehrávač.
- ♦ Ujistěte se, že rádio je vzdáleno maximálně 10 metrů od externího přehrávače a že se mezi nimi nenachází žádné překážky nebo elektronické přístroje.

Následující tabulka pomůže při hledání a odstranění dalších možných závad:

Závada	Možná příčina	Odstranění
Na displeji ① se nic nezobrazuje.	Síťový adaptér není správně zapojen.	Ujistěte se, že je síťový adaptér správně zapojen do portu síťového adaptéru ⑫ a síťové zásuvky.
	Síťová zástrčka je bez napětí.	Zkontrolujte domovní pojistky.
Není slyšet zvuk.	Přístroj není zapnutý.	Zapněte přístroj stisknutím tlačítka ②.
	Hlasitost je snížena na minimum.	Zvyšte hlasitost otočným regulátorem VOLUME ► / II ENTER / SCAN ⑥.
	V režimu AUX není externí přehrávač zapnutý.	Zapněte externí přehrávač.
	V režimu AUX je externí přehrávač ztlumený.	Zrušte ztlumení na externím přehrávači.
	V režimu AUX není audio kabel správně připojen k portu AUX IN ⑭.	Ujistěte se, že audio kabel je správně připojen k portu AUX IN ⑭.
Rušivé zvuky při příjmu rozhlasového vysílání.	Příjem rádia je příliš slabý.	Zcela vytáhněte teleskopickou anténu ⑩. Pohybem teleskopické antény ⑩ nebo umístěním rádia na jiném místě se pokuste signál zlepšit.

Závada	Možná příčina	Odstranění
Žádné automatické nastavení času a data.	Signál RDS není k dispozici.	Zcela vytáhněte teleskopickou anténu  . Pohybem teleskopické antény  nebo umístěním rádia na jiném místě se pokuste signál zlepšit.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pokud nemůžete vyřešit problém výše uvedenými kroky, kontaktujte prosím servisní linku (viz kapitolu **Servis**).

Čištění

NEBEZPEČÍ

Ohrožení života elektrickým proudem!

- ▶ Před čištěním vytáhněte zástrčku síťového adaptéru ze síťové zásuvky.

POZOR

Poškození přístroje!

- ▶ Při čištění zabraňte vniknutí vlhkosti do přístroje, aby nedošlo k jeho neopravitelnému poškození.
- ▶ Nepoužívejte leptavé, abrazivní ani čisticí prostředky na bázi rozpouštědel. Ty by mohly poškodit povrchy přístroje.

Čištění krytu

- ◆ Očistěte povrchy přístroje měkkým suchým hadříkem.
- ◆ V případě silného znečištění použijte lehce navlhčený hadřík s jemným čisticím prostředkem.

Skladování při nepoužívání

- ◆ Pokud přístroj nebudete po delší dobu používat, odpojte jej od napájení a uložte jej na čisté, suché místo bez přímého slunečního záření.

Likvidace

Likvidace přístroje



Vedle umístěný symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci doby svého použití nesmí zlikvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.

Likvidace obalu



Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace, a je tudíž recyklovatelný.

Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Balení zlikvidujte ekologicky.

Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je rozřídte odděleně. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:

1–7: plasty,

20–22: papír a lepenka,

80–98: kompozitní materiály.

Příloha

Technické údaje

Vstupní napětí	9 V  (stejnoseměrný proud) / 1 A
Specifikace Bluetooth®	Verze 4.2 (dosah až 10 m)
Frekvenční pásmo	2,4 GHz
Vysílací výkon	< 10 dBm
Podporované profily Bluetooth®	AVRCP*/A2DP* (*pokud jsou podporovány přehrávače Bluetooth®)
Příkon za provozu	cca 10 W
Příkon v pohotovostním režimu	≤ 1 W
Výstupní výkon reproduktorů	1 x 5 W (při faktoru zkreslení 10 %)
Impedance reproduktoru	8 Ω
Kmitočtový rozsah	150–15 000 Hz
Frekvenční pásmo rádia (VKV)	87,5–108 MHz
Paměťová místa stanic (VKV)	20
Frekvenční pásmo rádia (DAB+)	174,9–239,2 MHz
Paměťová místa stanic (DAB+)	20
Třída ochrany	III /  (ochrana nízkým napětím)
Provozní teplota	+15 °C až +35 °C
Skladovací teplota	+5 °C až +40 °C
Vlhkost (bez kondenzace)	≤ 75 %
Port AUX IN	Zdiřka jack o průměru 3,5 mm
Port sluchátek	Zdiřka jack o průměru 3,5 mm
Rozměry bez antény (Š x V x H)	cca 22,8 x 13,5 x 15,2 cm
Hmotnost	cca 1240 g

Síťový adaptér	
Model	KC12W03-090100OG
Výrobce	Shenzhen Kechuangfubang Technology Co., Ltd.
Vstupní napětí / vstupní proud	100–240 V ~ (střídavý proud) 50/60 Hz, max. 0,4 A
Výstupní napětí / výstupní proud	9 V --- (stejnoseměrný proud), 1 A
Polarita duté zástrčky	⬡⬢⬡ (plus uvnitř, mínus vně)
Třída ochrany	II / □ (dvojitá izolace)
Třída účinnosti	5 (V)
Provozní teplota	+15 °C až +35 °C
Skladovací teplota	+5 °C až +40 °C
Vlhkost (bez kondenzace)	≤ 75 %

Upozornění k prohlášení o shodě EU

CE Tento přístroj odpovídá ohledně shody základním požadavkům a ostatním relevantním předpisům směrnice RE č. 2014/53/EU, směrnice o ekodesignu výrobků spojených se spotřebou energie č. 2009/125/EG a směrnice RoHS č. 2011/65/EU.

Kompletní prohlášení o shodě EU si můžete stáhnout na internetové adrese www.kompernass.com/support/313609_DOC.pdf.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte originál pokladního lístku. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud do tří let od data zakoupení tohoto výrobku dojde k vadě materiálu nebo výrobní závadě, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme nebo vyměníme. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní lístek) a stručně se popíše v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti produktu, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení, a proto lze považovat za opotřebovatelné díly nebo za poškození křehkých součástí jako jsou např. spínače, akumulátory, formy na pečení nebo části, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku, rytině, na titulní straně svého návodu (vlevo dole) nebo jako nálepkou na zadní nebo spodní straně.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a software.

Servis



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 313609

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	31
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	31
Urheberrecht	31
Hinweise zu Warenzeichen	31
Bestimmungsgemäße Verwendung	31
Verwendete Warnhinweise	32
Sicherheit	33
Gefahr durch elektrischen Strom	33
Grundlegende Sicherheitshinweise	34
Gefahr von Gehörschäden	35
Hinweise zur Funkschnittstelle	35
Teilebeschreibung	36
Inbetriebnahme	36
Lieferumfang und Transportinspektion	36
Anforderungen an den Aufstellort	37
Stromversorgung herstellen	37
Antenne	37
Bedienung und Betrieb	38
Gerät ein-/ausschalten	38
Lautstärke einstellen	38
Radiobetrieb	38
DAB+-Radiobetrieb (DAB)	39
UKW-Radiobetrieb (FM)	41
Wiedergabe über Bluetooth®	43
Externe Wiedergabegeräte anschließen (AUX IN-Betrieb)	45
Kopfhörer anschließen	45
Einstellungsmenü	46
Alarmzeiten	46
Datum/Uhrzeit	48
Klangeinstellungen	50
Sprache	51
Werksreset	51
Software Version	51

Fehlerbehebung	52
Reinigung	53
Gehäuse reinigen	53
Lagerung bei Nichtbenutzung	53
Entsorgung	54
Gerät entsorgen	54
Verpackung entsorgen	54
Anhang	55
Technische Daten	55
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung	56
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	57
Service	58
Importeur	58

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Hinweise zu Warenzeichen

Die **Bluetooth®** Wortmarke und das **Bluetooth®** Logo sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Jegliche Verwendung der Warenzeichen durch die Kompernaß Handels GmbH erfolgt im Rahmen einer Lizenz.

Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik und ist nur zum Empfang von DAB+- und UKW-Radioprogrammen bestimmt. Es dient außerdem zur Wiedergabe von Audiodateien, welche mittels **Bluetooth®** oder 3,5 mm-Klinkenkaabel über ein externes Wiedergabegerät abgespielt werden können. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Gefahr durch elektrischen Strom

GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzteil beschädigt ist.
- ▶ Ziehen Sie das Netzteil immer am Netzstecker aus der Steckdose, niemals am Kabel.
- ▶ Fassen Sie das Netzteil oder das Gerät niemals mit nassen Händen an.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Kabel des Netzteils nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf. Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen kommt und niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse oder das Netzteil des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlag- und Brandgefahr.
- ▶ Führen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Gerätes ein.
- ▶ Das Gerät nimmt im Standby-Betrieb Strom auf. Das Netzteil nimmt ebenfalls eine geringe Menge Strom auf, wenn das Gerät nicht an das Netzteil angeschlossen ist. Um das Gerät und das Netzteil vollständig vom Netz zu trennen, muss das Netzteil aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher muss das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit in Notsituationen das Netzteil sofort abgezogen werden kann.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

Es besteht Erstickungsgefahr!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Bei Beschädigung der Kabel oder Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen.
- Schützen Sie das Anschlusskabel vor heißen Oberflächen und scharfen Kanten. Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel nicht straff gespannt oder geknickt wird. Lassen Sie das Anschlusskabel nicht über Ecken hängen (Stolperdrahteffekt).
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- Lassen Sie das Gerät ggf. erst akklimatisieren, wenn Sie es von einer kalten in eine warme Umgebung bringen. Dies kann bis zu zwei Stunden dauern.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Achten Sie auf eine ausreichende Luftzirkulation, um einen Hitzestau zu vermeiden. Decken Sie das Gerät niemals ab. Es besteht Brandgefahr!
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf.
- Halten Sie offene Flammen (z. B. Kerzen) zu jeder Zeit von dem Gerät fern.
-  Das Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt.
- Schützen Sie das Gerät vor Spritz- und Tropfwasser. Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser, stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser auf und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.
-  **WARNUNG!** Wenn Sie am Gerät Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie bei auftretenden Störungen und bei Gewitter den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Gefahr von Gehörschäden

GEFAHR



Gefahr durch extreme Lautstärke!

Laute Musik kann zu Gehörschäden führen.

- Vermeiden Sie extreme Lautstärken, insbesondere über längere Zeiträume, wenn Sie das Gerät benutzen.

Hinweise zur Funkschnittstelle

- Halten Sie das Gerät mindestens 20 cm von einem Herzschrittmacher oder einem implantierten Defibrillator fern, da sonst die ordnungsgemäßen Funktionen des Herzschrittmachers oder des implantierten Defibrillators durch Funkwellen beeinträchtigt werden können.
- Die übertragenen Funkwellen können Störgeräusche in Hörgeräten verursachen.
- Bringen Sie das Gerät mit eingeschalteter Funkkomponente nicht in die Nähe entflammbarer Gase oder in eine explosionsgefährdete Umgebung (z. B. Lackiererei), da die übertragenen Funkwellen eine Explosion oder Feuer auslösen können.
- Die Reichweite der Funkwellen ist abhängig von Umwelt- und Umgebungsbedingungen.
- Bei Datenverkehr über eine drahtlose Verbindung ist es auch unberechtigten Dritten möglich, Daten zu empfangen.
- Das Gerät empfängt Radiosignale im DAB+-Frequenzbereich von 174,9 - 239,2 MHz und im UKW-Frequenzbereich von 87,5 - 108 MHz.
- In verschiedenen Ländern können abweichende nationale Regelungen zu den zugewiesenen Rundfunkfrequenzbereichen bestehen. Beachten Sie, dass Sie die außerhalb der zugewiesenen Rundfunkfrequenzbereiche empfangenen Informationen nicht verwerten, an Dritte weiterleiten oder zweckentfremdet missbräuchlich verwenden dürfen.

Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

A. Vorderseite

- ❶ Display
- ❷ Taste  (Standby)
- ❸ Taste SOURCE / 
- ❹ Taste INFO/MENU
- ❺ Taste PRESET
- ❻ Drehregler VOLUME |  /  ENTER / SCAN (mit Tastenfunktion)
- ❼ Taste TUNE- (Menü-Navigation zurück/Titelwechsel/
Schnellrücklauf im **Bluetooth®**-Betrieb)
- ❽ Taste TUNE+ (Menü-Navigation vorwärts/Titelwechsel/
Schnellvorlauf im **Bluetooth®**-Betrieb)
- ❾ Lautsprecher

B. Rückseite

- ❿ Teleskopantenne
- ⓫ Bassreflexöffnung
- ⓬ Netzteil-Anschluss DC IN
- ⓭ Kopfhörer-Anschluss  (3,5 mm Ø Klinkenbuchse)
- ⓮ AUX IN-Anschluss (3,5 mm Ø Klinkenbuchse)

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

GEFAHR

- Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr.**
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes, den Quick Start Guide und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

Bitte prüfen Sie den Lieferumfang. Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Radiowecker
- Netzteil mit Netzkabel
- AUX-Kabel
- Quick Start Guide
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“).

Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, flache und waagerechte Unterlage.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Lautsprecher **9** und die Bassreflexöffnung **11** nicht verdeckt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einer heißen oder sehr nassen Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material.
- Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein, so dass der Netzstecker des Netzteils notfalls leicht abgezogen werden kann.

Stromversorgung herstellen

ACHTUNG

- ▶ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten auf dem Typenschild des Netzteils (Spannung und Frequenz) mit denen Ihres Stromnetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- ◆ Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit dem Netzteil-Anschluss **12** und mit einer Netzsteckdose. Das Gerät befindet sich nun im Standby-Betrieb.

Antenne

- ◆ Ziehen Sie die Teleskopantenne **10** für den DAB+- bzw. UKW-Empfang komplett aus.

Bedienung und Betrieb

Gerät ein-/ausschalten

HINWEIS

- ▶ Beim ersten Einschalten des Gerätes aus dem Standby-Betrieb mit der Taste **⏻ 2** wird die DAB+-Senderliste automatisch erstellt bzw. aktualisiert und im Display **1** erscheint die Anzeige **Suchlauf... DAB**. Dieser Vorgang kann je nach Qualität des DAB+-Radioempfangs bis zu mehreren Minuten dauern.
- ▶ Beim Einschalten des Gerätes aus dem Standby-Betrieb mit der Taste **⏻ 2**, befindet sich das Gerät im zuletzt gewählten Betrieb (DAB+, UKW, **Bluetooth®** oder AUX IN).
- ◆ Drücken Sie kurz die Taste **⏻ 2**, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät startet beim ersten Einschalten automatisch im DAB+-Betrieb.
- ◆ Drücken Sie jeweils kurz die Taste **SOURCE /  3**, um zwischen DAB+, UKW-Radiobetrieb, **Bluetooth®** oder AUX IN-Betrieb zu wählen.
- ◆ Drücken Sie erneut die Taste **⏻ 2**, um das Gerät auszuschalten und in den Standby-Betrieb zu versetzen.

Lautstärke einstellen

- ◆ Drehen Sie den Drehregler **VOLUME | ▶/|| ENTER / SCAN 6** nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen.
- ◆ Drehen Sie den Drehregler **VOLUME | ▶/|| ENTER / SCAN 6** nach links, um die Lautstärke zu verringern.

HINWEIS

- ▶ Im Display **1** wird die Lautstärke nach Betätigen des Drehreglers **VOLUME | ▶/|| ENTER / SCAN 6** für einige Sekunden als Balkenanzeige dargestellt.
- ▶ Bei Erreichen der Maximal-Lautstärke ertönt ein kurzer Signalton.

Radiobetrieb

Mit dem Radio können Sie DAB+- und UKW-Radiosender empfangen. Sie können jeweils bis zu 20 voreingestellte DAB+- und UKW-Radiosender speichern.

HINWEIS

- ▶ Bei der ersten Inbetriebnahme startet das Gerät im DAB+-Modus und die Senderliste der verfügbaren DAB+-Radiosender wird automatisch erstellt. Im Display **1** erscheint die Anzeige **Suchlauf... DAB**.

DAB+-Radiobetrieb (DAB)

Automatische Sendersuche (AMS)

Die automatische Sendersuche mit Senderspeicherung durchsucht einmal das gesamte Frequenzband und speichert die gefundenen DAB+-Radiosender automatisch als **Senderliste** ab.

- ◆ Das Gerät muss eingeschaltet sein. Drücken Sie ggf. kurz die Taste **⏻ 2**, um das Gerät einzuschalten.
- ◆ Drücken Sie ggf. mehrmals kurz die Taste **SOURCE /  3** bis der DAB+-Radiobetrieb im Display **1** angezeigt wird.
- ◆ Drücken Sie kurz den Drehregler **VOLUME | ► /  ENTER / SCAN 6**, um die automatische Sendersuche mit Senderspeicherung zu starten. Im Display **1** erscheint die Anzeige **Suchlauf... DAB** sowie die Anzahl der gefundenen Sender. Der Suchfortschritt wird als Balkenanzeige dargestellt. Die gefundenen DAB+-Radiosender werden automatisch mit aufsteigender Frequenz in der Senderliste gespeichert. Nach Beenden des Suchlaufs wird der erste Sender in der Senderliste automatisch wiedergegeben.

HINWEIS

- Durch eine automatische Sendersuche mit Senderspeicherung wird ggf. eine bereits vorhandene Senderliste überschrieben.

Sender auswählen

- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+ 8** bzw. die Taste **TUNE- 7**, um in der Senderliste einen DAB+-Radiosender auszuwählen. Nach ca. 2 Sekunden wird der angezeigte Sender automatisch wiedergegeben.

Sender manuell speichern

- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+ 8** bzw. die Taste **TUNE- 7**, um in der Senderliste einen DAB+-Radiosender auszuwählen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME | ► /  ENTER / SCAN 6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **PRESET 5**. Im Display **1** wird bei schon gespeicherten Radiosendern der Programmplatz mit dem zuletzt gewählten Radiosender angezeigt. Wurden noch keine Radiosender gespeichert, wird im Display **1** **Speicher 1** leer angezeigt.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+ 8** oder die Taste **TUNE- 7**, um den gewünschten Programmplatz auszuwählen.

- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ► / || **ENTER** / **SCAN** **6**, um den Sender auf dem gewählten Programmplatz zu speichern. Der Programmplatz des gespeicherten Senders wird im Display **1** oben rechts angezeigt (z. B. **P1** für Programmplatz 1).

HINWEIS

- Bereits gespeicherte Sender werden ggf. überschrieben.

Senderinformationen

Im DAB+-Radiobetrieb können Sie sich im Display **1** zusätzliche Senderinformationen anzeigen lassen:

- ◆ Drücken Sie wiederholt kurz die Taste **INFO** / **MENU** **4**, um folgende Senderinformationen anzuzeigen:
 - Programmtyp (*Pty*)
 - Gruppenname
 - Uhrzeit/Datum
 - Multiplexnummer/Frequenz
 - Audiobitrate (*kbps*)
 - Signalstärke (Balkenanzeige)
 - Signalfehler
 - Lauftext (*Radiotext*)

Sender aus der Senderliste entfernen

Sie können nicht mehr aktuelle DAB+-Radiosender aus der Senderliste entfernen, wenn Sie z. B. das Radio an einem anderen Standort nutzen, an dem Sender aus der bisherigen Senderliste nicht empfangen werden können:

- ◆ Drücken Sie im DAB+-Radiobetrieb für ca. 2 Sekunden die Taste **INFO** / **MENU** **4**, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
- ◆ Drücken mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **System** erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ► / || **ENTER** / **SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **Leeren** erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ► / || **ENTER** / **SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen. Im Display **1** erscheint die Anzeige **Leeren?**.
- ◆ Drücken Sie erneut den Drehregler **VOLUME** | ► / || **ENTER** / **SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen. Nicht mehr aktuelle Sender werden aus der Senderliste entfernt.

UKW-Radiobetrieb (FM)

Automatische Sendersuche (AMS)

- ◆ Das Gerät muss eingeschaltet sein. Drücken Sie ggf. kurz die Taste **⏻ 2**, um das Gerät einzuschalten.
- ◆ Drücken Sie ggf. mehrmals kurz die Taste **SOURCE /  3** bis der UKW-Radiobetrieb mit der Frequenzanzeige **MHz** im Display **1** angezeigt wird.
- ◆ Drücken Sie kurz den Drehregler **VOLUME | ► /  ENTER / SCAN 6**, um einen automatischen Sendersuchlauf zu starten. Im Display **1** erscheint die Anzeige **Suchlauf...** Der Sendersuchlauf stoppt bei dem nächsten Sender mit ausreichend starkem Signal.

Sender automatisch speichern

Die automatische Sendersuche mit Senderspeicherung durchsucht einmal das gesamte Frequenzband und speichert die gefundenen UKW-Radiosender automatisch als **FM Senderliste** ab.

- ◆ Drücken Sie für ca. 2 Sekunden den Drehregler **VOLUME | ► /  ENTER / SCAN 6**, um die automatische Sendersuche mit Senderspeicherung zu starten. Im Display **1** erscheint die Anzeige **Suchlauf... FM** sowie die Anzahl der gefundenen Sender. Der Suchfortschritt wird als Balkenanzeige dargestellt. Die gefundenen UKW-Radiosender werden automatisch mit aufsteigender Frequenz in der Senderliste gespeichert. Nach Beenden des Suchlaufs wird der erste Sender in der Senderliste automatisch wiedergegeben.

HINWEIS

- Durch eine automatische Sendersuche mit Senderspeicherung wird ggf. eine bereits vorhandene Senderliste überschrieben.

Sender auswählen

- ◆ Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die Taste **PRESET 5**, um die **FM Senderliste** aufzurufen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+ 8** bzw. die Taste **TUNE- 7**, um in der Senderliste einen UKW-Radiosender auszuwählen.

Manueller Sendersuchlauf

- ◆ Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die Tasten **TUNE+ 8**, um auf den nächsten empfangbaren Sender mit höherer Frequenz zu wechseln.
- ◆ Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die **TUNE- 7**, um auf den nächsten empfangbaren Sender mit niedrigerer Frequenz zu wechseln.

HINWEIS

- Die Frequenz des Senders wird im Display **1** angezeigt und der Lautsprecher **9** ist während der Sendersuche abgeschaltet.

Sender manuell suchen

- ◆ Drücken Sie kurz die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die UKW-Frequenz in Schritten von 0,05 MHz zu ändern. Die aktuelle UKW-Frequenz wird im Display **1** angezeigt.

Sender manuell speichern

- ◆ Um einen aktuellen Radiosender manuell zu speichern, drücken Sie zuerst kurz die Taste **PRESET** **5**. Im Display **1** wird bei schon gespeicherten Radiosendern der Programmplatz mit dem zuletzt gewählten Radiosender angezeigt. Wurden noch keine Radiosender gespeichert, wird im Display *Speicher 1 leer* angezeigt.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** oder die Taste **TUNE-** **7**, um den gewünschten Programmplatz auszuwählen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** **|▶/II** **ENTER / SCAN** **6**, um den Sender auf dem gewählten Programmplatz zu speichern. Der Programmplatz des gespeicherten Senders wird im Display **1** oben rechts angezeigt (z. B. *P1* für Programmplatz 1).

Senderinformationen

Im UKW-Radiobetrieb können Sie sich im Display **1** zusätzliche Senderinformationen anzeigen lassen:

- ◆ Drücken Sie wiederholt kurz die Taste **INFO / MENU** **4**, um folgende Senderinformationen anzuzeigen:
 - Programmtyp (*Pty*)
 - Signalstärke (Balkenanzeige)
 - Uhrzeit/Datum
 - Lauftext (*Radiotext*)

Wiedergabe über Bluetooth®

Geräte koppeln

Bevor Sie das Radio für die Musikwiedergabe über **Bluetooth®** verwenden können, müssen Sie es mit einem **Bluetooth®**-kompatiblen externen Wiedergabegerät koppeln.

- ◆ Drücken Sie ggf. kurz die Taste **⏻ 2**, um das Gerät einzuschalten.
- ◆ Drücken ggf. mehrmals kurz Sie Taste **SOURCE /  3**, um die **Bluetooth®**-Funktion zu aktivieren. Es erklingt ein Signalton und im Display **1** blinkt die Anzeige **Suchen**.
- ◆ Stellen Sie das externe Wiedergabegerät so ein, dass es nach **Bluetooth®**-Geräten sucht. Eine detaillierte Beschreibung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres externen Wiedergabegerätes.
- ◆ Wählen Sie aus der Liste der gefundenen **Bluetooth®**-Geräte im Einstellungs Menü Ihres externen Wiedergabegerätes den Eintrag **SRH 5 A1**. Das externe Wiedergabegerät wird nun automatisch über **Bluetooth®** mit dem Radio verbunden. Es ertönt ein weiterer Signalton, wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde und im Display **1** erscheint die Anzeige **Verbunden**.

Sie können nun das Radio verwenden, um Musik von Ihrem externen Wiedergabegerät kabellos über den Lautsprecher des Radios anzuhören.

HINWEIS

- Das Radio verbindet sich beim nächsten Einschalten automatisch wieder mit dem zuletzt verbundenen externen Wiedergabegerät. Wenn Ihr externes Wiedergabegerät sich nicht automatisch wieder mit dem Radio verbindet, müssen Sie die Verbindung manuell herstellen. Eine detaillierte Beschreibung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres externen Wiedergabegerätes.

Geräte entkoppeln

Wenn Sie das Radio mit einem anderen externen Wiedergabegerät verbinden möchten, müssen Sie zuerst das aktuell verbundene Wiedergabegerät entkoppeln:

- ◆ Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die Taste **SOURCE /  3**. Ein Signalton ertönt und im Display **1** blinkt die Anzeige **Suchen**. Alternativ können Sie die Entkopplung auch über das aktuell verbundene externe Wiedergabegerät vornehmen.

Funktion der Tasten bei Wiedergabe über Bluetooth®

Taste	Funktion
VOLUME ►/II ENTER / SCAN ❹	► Kurz drücken, um die Wiedergabe zu starten/ anzuhalten.
TUNE+ ❸	► Kurz drücken, um zum nächsten Titel zu wechseln. ► Für ca. 2 Sekunden drücken, um in den Schnellvorlauf zu wechseln.
TUNE- ❷	► Kurz drücken, um zum Anfang des aktuellen Titels zu wechseln. Nochmals kurz drücken, um zum vorherigen Titel zu wechseln. ► Für ca. 2 Sekunden drücken, um in den Schnellrücklauf zu wechseln.
SOURCE / ❶	► Für ca. 2 Sekunden drücken, um die Geräte zu entkoppeln.

HINWEIS

- Das Einstellen der Lautstärke am Radio und am externen Wiedergabegerät erfolgt unabhängig voneinander. Wenn z. B. die Lautstärke des Radios auf Maximum eingestellt ist und die Lautstärke des externen Wiedergabegerätes auf Minimum, hören Sie über das Radio nichts.
- In Abhängigkeit vom verwendeten, externen Wiedergabegerät und dessen Betriebssystem kann es sein, dass nicht alle Funktionen unterstützt werden.
- In einer Umgebung mit hochfrequenten Störungen kann es möglicherweise bei der Musikkwiedergabe im **Bluetooth®**-Betrieb zu Störgeräuschen kommen. Sobald die Störung nicht mehr besteht, wird die Musik im **Bluetooth®**-Betrieb automatisch störungsfrei wiedergegeben.

Externe Wiedergabegeräte anschließen (AUX IN-Betrieb)

Im AUX IN-Betrieb können Sie externe Wiedergabegeräte wie z. B. ein Smartphone oder einen MP3-Player anschließen, um diese als Wiedergabequelle für das Radio zu verwenden.

HINWEIS

- ▶ Schalten Sie das Radio und das externe Wiedergabegerät aus, bevor Sie diese miteinander verbinden. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Gerätes, das Sie an das Radio anschließen möchten.
- ◆ Schließen Sie das externe Wiedergabegerät mit dem mitgelieferten AUX-Kabel am **AUX IN-Anschluss 14** des Radios an.
- ◆ Drücken Sie kurz die Taste **⏻ 2**, um das Radio einzuschalten.
- ◆ Drücken Sie ggf. mehrmals kurz die Taste **SOURCE /  3**, bis die Anzeige **AUX-Eingang** im Display **1** erscheint.
- ◆ Schalten Sie das externe Wiedergabegerät ein und starten Sie die Wiedergabe.
- ◆ Stellen Sie anschließend die gewünschte Lautstärke mit dem Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN 6** am Radio ein. Alternativ können Sie die Lautstärke auch am externen Wiedergabegerät einstellen.
- ◆ Zum Beenden des AUX-Betriebs schalten Sie das Radio und das externe Wiedergabegerät aus. Entfernen Sie das AUX-Kabel vom **AUX IN-Anschluss 14** des Radios. Alternativ können Sie auch durch Drücken der Taste **SOURCE /  3** direkt vom AUX IN-Betrieb in den Radio- oder **Bluetooth®**-Betrieb wechseln.

Kopfhörer anschließen

- ◆ Drehen Sie den Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN 6** nach links auf die niedrigste Lautstärke.
- ◆ Stecken Sie den Klinkenstecker des Kopfhörers in den Kopfhörer-Anschluss ** 13** an der Rückseite des Gerätes. Die Tonausgabe erfolgt nun ausschließlich über den angeschlossenen Kopfhörer.
- ◆ Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit dem Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN 6** ein.

Einstellungsmenü

HINWEIS

- Das Einstellungsmenü lässt sich sowohl im laufenden Betrieb als auch im Standby-Betrieb aufrufen.
- Wenn im Einstellungsmenü für mehr als 7 Sekunden keine Einstellung erfolgt, wird das Einstellungsmenü verlassen.
- ◆ Drücken Sie im laufenden Betrieb oder im Standby-Betrieb für ca. 2 Sekunden die Taste **INFO / MENU** **4**, bis im Display **1** die Anzeige **System** erscheint.

Alarmzeiten

Das Gerät verfügt über zwei Alarmfunktionen, **Alarm1** und **Alarm2**. Für beide Funktionen können Sie jeweils die Wiedergabe des zuletzt gehörten Radiosenders oder einen Alarmton zu einer bestimmten Uhrzeit programmieren.

Alarm einstellen

- ◆ Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die Taste **INFO / MENU** **4**, um das Einstellungsmenü aufzurufen. Im Display **1** wird als erster Menüpunkt **Alarmzeiten** angezeigt.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um zwischen **Alarm1** oder **Alarm2** auszuwählen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen. Im Display **1** erscheint die Anzeige **Alarm-Details**.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN** **6**, um den Alarm auf **An** zu schalten.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8**, um als nächstes zur Einstellung der Alarmzeit zu gelangen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN** **6**, um die Alarmzeit einzustellen. Im Display **1** erscheint die Anzeige **Alarm einstellen** und die Stundenanzeige blinkt.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die Stunden einzustellen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN** **6**, um die Eingabe zu bestätigen. Im Display **1** blinkt die Minutenanzeige.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die Minuten einzustellen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN** **6**, um die Eingabe zu bestätigen.
- ◆ Wählen Sie als nächstes unter dem Menüpunkt **Tag** aus, ob der Alarm täglich, nur einmalig, nur werktags oder nur am Wochenenden aktiviert werden soll. Drücken Sie den Drehregler **VOLUME | ►/II ENTER / SCAN** **6** und dann die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die entsprechende Einstellung auszuwählen.

- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Wählen Sie als nächstes unter dem Menüpunkt **Modus** die Alarmart aus. Sie können zwischen dem zuletzt gehörten DAB+- bzw. UKW-Radiosender (**DAB/FM**) oder einem Alarmton (**Summer**) wählen. Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6** und dann die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die entsprechende Einstellung auszuwählen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Wählen Sie als nächstes unter dem Menüpunkt **Lautstärke** die Lautstärke des Alarms aus. Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6** und dann die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die Lautstärke des Alarms einzustellen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Speichern Sie als nächstes unter dem Menüpunkt **Speichern** Ihre Einstellungen, indem Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6** drücken. Der Alarm ist nun aktiviert.

HINWEIS

- ▶ Alle Einstellungen unter **Alarmzeiten** werden nur dann gespeichert, wenn Sie unter dem Menüpunkt **Speichern** Ihre Eingaben durch Drücken des Drehreglers **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6** abschließend bestätigen.
- ▶ Sobald **Alarm1** und/oder **Alarm2** aktiv sind, wird links und/oder rechts im Display **1** für jeden aktiven Alarm ein Alarmsymbol  angezeigt.

Alarm ausstellen

- ◆ Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die Taste **INFO/MENU** **4**, um das Einstellungs-menü aufzurufen. Im Display **1** wird als erster Menüpunkt **Alarmzeiten** angezeigt.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um zwischen **Alarm1** oder **Alarm2** auszuwählen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6**, um die Auswahl zu bestätigen. Im Display **1** erscheint die Anzeige **Alarm-Details**.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6**, um den Alarm auf **Aus** zu stellen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um zum Menüpunkt **Speichern** zu gelangen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| ENTER/SCAN **6**, um die Eingabe zu bestätigen. Der Alarm ist nun deaktiviert.

Datum/Uhrzeit

Bei einem verfügbaren RDS-Signal (Radiodatensystem) werden Datum und Uhrzeit automatisch über die Radiosender eingestellt. Falls kein RDS-Signal verfügbar ist, können Sie Datum und Uhrzeit auch manuell einstellen:

Uhr einstellen

- ◆ Drücken Sie im Einstellungs Menü mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige *Uhrzeit/Datum* erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/II ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige *Zeit einstellen* erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/II ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen. Im Display **1** erscheint die Anzeige *Zeit einstellen* und die Stundenanzeige blinkt.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die Stunden einzustellen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/II ENTER/SCAN** **6**, um die Eingabe zu bestätigen. Im Display **1** blinkt die Minutenanzeige.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die Minuten einzustellen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/II ENTER/SCAN** **6**, um die Eingabe zu bestätigen.

Datum einstellen

- ◆ Drücken Sie im Einstellungs Menü mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige *Uhrzeit/Datum* erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/II ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige *Datum einstellen* erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/II ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen. Im Display **1** erscheint die Anzeige *Datum einstellen* und die Datumsanzeige Tag blinkt.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um den Tag einzustellen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/II ENTER/SCAN** **6**, um die Eingabe zu bestätigen. Im Display **1** blinkt die Datumsanzeige Monat.
- ◆ Drücken Sie die die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um den Monat einzustellen.

- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um die Eingabe zu bestätigen. Im Display **1** blinkt die Datumsanzeige Jahr.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um das Jahr einzustellen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um die Eingabe zu bestätigen.

HINWEIS

- ▶ Drücken Sie im Standby-Betrieb den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um zwischen Uhrzeit- und Datumsanzeige zu wechseln.

12h-/24h-Anzeige

HINWEIS

- ▶ Wenn die 12h-Anzeige eingestellt ist, erscheint ab 12:00 Uhr mittags bis 11:59 Uhr nachts im Display **1** links unten die Anzeige **PM**. Ab 12:00 Uhr nachts bis 11:59 Uhr mittags erscheint die Anzeige **AM** im Display **1**.
- ▶ Die Standardeinstellung der Uhrzeit ist die 24h-Anzeige.
- ◆ Drücken Sie im Einstellungs Menü mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige *Uhrzeit/Datum* erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **12/24 Std** erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um zwischen der 12h-Anzeige (**12 Std. einst.**) oder der 24h-Anzeige (**24 Std. einst.**) auszuwählen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.

Automatisches Update

Mit der Funktion **Automatisches Update** können Sie einstellen, ob Datum und Uhrzeit automatisch über das RDS-Signal (Radiodatensystem) der Radiosender oder manuell eingestellt werden.

HINWEIS

- ▶ Bei der Einstellung **Update alle** werden Datum und Uhrzeit automatisch über das RDS-Signal der Radiosender eingestellt.
 - ▶ Bei der Einstellung **Kein Update** werden Datum und Uhrzeit nicht automatisch eingestellt, sondern müssen manuell eingestellt werden.
 - ▶ Die Standardeinstellung der Funktion **Automatisches Update** ist **Update alle**.
-
- ◆ Drücken Sie im Einstellungsmenü mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **Uhrzeit/Datum** erscheint.
 - ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/|| ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
 - ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **Autom. Update** erscheint.
 - ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/|| ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
 - ◆ Drücken Sie die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um zwischen **Update alle** oder **Kein Update** auszuwählen.
 - ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/|| ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.

Klangeinstellungen

Im Einstellungsmenü können Sie mit den Funktionen **Bass** und **Höhen** die Bass- und Höhenwiedergabe im Bereich von +14 dB bis -14 dB in Schritten von 2 dB erhöhen bzw. verringern.

Bass

- ◆ Drücken Sie im Einstellungsmenü mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **Bass** erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/|| ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie im die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die Basswiedergabe schrittweise zu erhöhen bzw. zu verringern.

Höhen

- ◆ Drücken Sie im Einstellungsmenü mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **Höhen** erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | **▶/|| ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie im die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, um die Höhenwiedergabe schrittweise zu erhöhen bzw. zu verringern.

Sprache

Sie können im Einstellungsmenü zwischen den Sprachen Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Niederländisch, Schwedisch, Dänisch, Polnisch und Tschechisch wählen:

- ◆ Drücken Sie im Einstellungsmenü mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **Sprache** erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis die gewünschte Sprache angezeigt wird.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.

Werksreset

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie das Gerät mit der Funktion **Werkseinstellung** auf die Werkseinstellungen zurücksetzen, werden alle gespeicherten Einstellungen wie z. B. gespeicherte Radiosender, Datum, Uhrzeit und Alarmzeiten gelöscht.
- ◆ Drücken Sie im Einstellungsmenü mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **Werkseinstellung** erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um die Auswahl zu bestätigen.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um das Radio auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Software Version

- ◆ Drücken Sie im Einstellungsmenü mehrmals die Taste **TUNE+** **8** bzw. die Taste **TUNE-** **7**, bis im Display **1** die Anzeige **SW-Version** erscheint.
- ◆ Drücken Sie den Drehregler **VOLUME** | ►/|| **ENTER/SCAN** **6**, um die Software Version des Gerätes anzuzeigen.

Fehlerbehebung

Wenn Sie das Radio nicht mit einem **Bluetooth®**-kompatiblen externen Wiedergabegerät koppeln können, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

- ◆ Stellen Sie sicher, dass am externen Wiedergabegerät die **Bluetooth®**-Funktion aktiviert ist.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass das Radio eingeschaltet und die **Bluetooth®**-Funktion aktiviert ist.
- ◆ Wenn Sie mehrere externe Wiedergabegeräte verwenden, stellen Sie sicher, dass eine zuvor hergestellte Verbindung getrennt wurde. Es könnte sich noch ein zuvor gekoppeltes Wiedergabegerät in Reichweite befinden.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass das Radio maximal 10 Meter vom externen Wiedergabegerät entfernt ist und sich keine Hindernisse oder elektronischen Geräte dazwischen befinden.

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung weiterer möglicher Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Das Display ❶ zeigt nichts an.	Das Netzteil ist nicht korrekt angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass das Netzteil korrekt mit dem Netzteil-Anschluss ❶ und mit einer Netzsteckdose verbunden ist.
	Netzsteckdose liefert keine Spannung.	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
Kein Ton.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Taste  ❷ drücken.
	Die Lautstärke steht auf Minimum.	Erhöhen Sie die Lautstärke mit dem Drehregler VOLUME ►/ ENTER / SCAN ❸.
	Im AUX-Betrieb ist das externe Wiedergabegerät nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das externe Wiedergabegerät ein.
	Im AUX-Betrieb ist das externe Wiedergabegerät stumm geschaltet.	Heben Sie die Stummschaltung am externen Wiedergabegerät auf.
	Im AUX-Betrieb ist das Audiokabel nicht korrekt mit dem AUX IN -Anschluss ❹ verbunden.	Stellen Sie sicher, dass das Audiokabel korrekt mit dem AUX IN -Anschluss ❹ verbunden.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Störgeräusche beim Radioempfang.	Der Radioempfang ist zu schwach.	Ziehen Sie die Teleskopantenne 10 komplett aus. Versuchen Sie durch Bewegen der Teleskopantenne 10 oder durch Aufstellen des Radios an einer anderen Stelle den Empfang zu verbessern.
Keine automatische Einstellung von Uhrzeit und Datum.	Das RDS-Signal ist nicht verfügbar.	Ziehen Sie die Teleskopantenne 10 komplett aus. Versuchen Sie durch Bewegen der Teleskopantenne 10 oder durch Aufstellen des Radios an einer anderen Stelle den Empfang zu verbessern.

HINWEIS

- Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Reinigung

⚠ GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

- Ziehen Sie den Netzstecker des Netzteils aus der Netzsteckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.

Gehäuse reinigen

- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Spülmittel.

Lagerung bei Nichtbenutzung

- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1 – 7: Kunststoffe,

20 – 22: Papier und Pappe,

80 – 98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Eingangsspannung	9 V  (Gleichstrom), 1 A
Bluetooth® -Spezifikationen	Version 4.2 (bis zu 10 m Reichweite)
Frequenzband	2,4 GHz
Sendeleistung	< 10 dBm
Unterstützte Bluetooth® -Profile	AVRCP*/A2DP* (* wenn vom Bluetooth® - Wiedergabegerät unterstützt)
Leistungsaufnahme Betrieb	ca. 10 W
Leistungsaufnahme Standby	≤ 1 W
Ausgangsleistung Lautsprecher	1 x 5 W (bei 10 % Klirrfaktor)
Lautsprecherimpedanz	8 Ω
Frequenzbereich	150 – 15.000 Hz
Frequenzbereich Radio (UKW)	87,5 – 108 MHz
Senderspeicherplätze (UKW)	20
Frequenzbereich Radio (DAB+)	174,9 – 239,2 MHz
Senderspeicherplätze (DAB+)	20
Schutzklasse	III /  (Schutz durch Kleinspannung)
Betriebstemperatur	+15 °C bis +35 °C
Lagertemperatur	+5 °C bis +40 °C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	≤ 75 %
AUX IN-Anschluss	3,5 mm Ø Klinkenbuchse
Kopfhörer-Anschluss	3,5 mm Ø Klinkenbuchse
Abmessungen ohne Antenne (B x H x T)	ca. 22,8 x 13,5 x 15,2 cm
Gewicht	ca. 1240 g

Netzteil	
Modell	KC12W03-090100OG
Hersteller	Shenzhen Kechuangfubang Technology Co., Ltd.
Eingangsspannung/-strom	100 – 240 V ~ (Wechselstrom) 50/60 Hz, max. 0,4 A
Ausgangsspannung/-strom	9 V --- (Gleichstrom), 1 A
Polarität des Hohlsteckers	⋄-⊖-⋄ (Plus innen, Minus außen)
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)
Effizienzklasse	5 (V)
Betriebstemperatur	+15 °C bis +35 °C
Lagertemperatur	+5 °C bis +40 °C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	≤ 75 %

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

CE Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung können Sie unter www.kompernass.com/support/313609_DOC.pdf herunterladen.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Hauptschalter oder Akkus.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 313609

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Adresse keine Serviceadresse ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stav informací · Stand der Informationen:

12 / 2018 · Ident.-No.: SRH5A1-092018-3

IAN 313609